HEBEBÄNDER UND RUNDSCHLINGEN FÜR DEN LASTENTRANSPORT

WEBBING AND ROUND LIFTING SLINGS LOAD FASTENING

WWW.LIFTERA.PL

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

4 HEBEBÄNDER AUS POLYESTER
POLYESTERWEBBING LIFTING SLINGS

6 RUNDSCHLINGEN AUS POLYESTER
POLYESTER ROUND LIFTING LINGS

10 LASTENNETZE AUS POLYESTER
POLYESTERWEBBING LIFTING SLINGS

14 SPANNGURTE
RATCHET LASHING STRAP

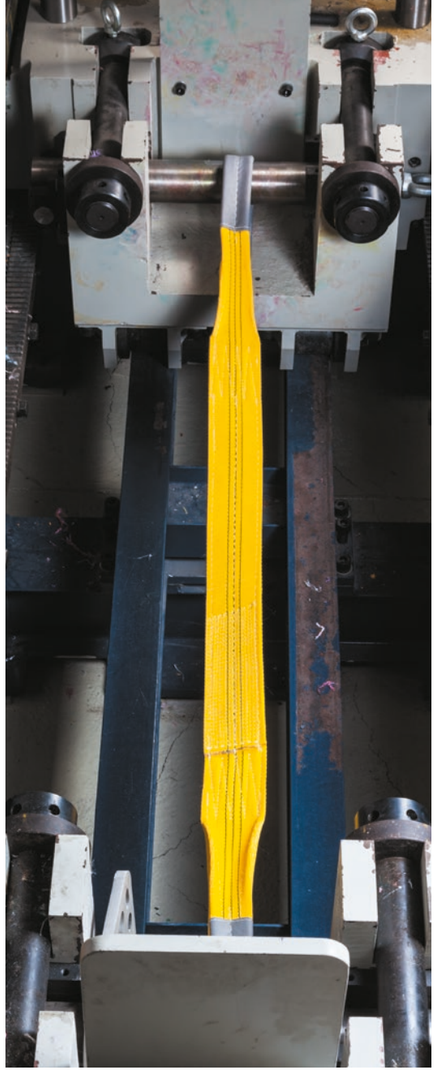
16 KETTENZUG MANUELL
MANUAL CHAIN HOISTS

18 ASB ALU-TORKRAN
ASB ALUMINIUM GANTRY CRANE

LIFTERA

PROTEKT
ul. Starorudzka 9
93-403 Łódź
tel +48 42 29 29 500
tel +48 42 680 20 83
fax +48 42 680 20 93
export@protekt.com.pl

www.protekt.com.pl



DE

HEBEBÄNDER AUS POLYESTER

- hohe Tragfähigkeit bei geringem Eigengewicht
- problemlose Bedienung
- schützt die Last
- sichere Nutzung
- bequeme Lagerung
- hohe Reißfestigkeit

EN

BASIC ADVANTAGES OF WEBBING SLINGS

- high load capacity at low own weight
- problem-free operation
- load protection
- no risk of injury to the operator
- convenient storage
- high wear resistance

LIFTERA

EN 1492-1

7:1 SICHERHEITSFAKTOR
SAFETY COEFFICIENT

Farbliche Kennzeichnung der Tragfähigkeit nach Norm EN 1492-1.

In order to facilitate identificationof the sling, apart from its general designation it is manufactured in specific colors, in accordance with the EN 1492-1 standard.

SCHNELLES ERKENNEN DER MAX. TRAGFÄHIGKEIT DURCH EINGEARBEITETE LINIEN.

NUMBER OF BLACK LINES AND COLOR OF SLING INDICATE ITSLOAD CAPACITY

BAND AUS POLYESTER

WEBBING MADE OF POLYESTER

SCHUTZUMMANTELUNG

LOOP PROTECTION

Standardmäßig auf Lager
1T bis zu 10T
auf Bestellung ab 40T

Standard from warehouse
between 1T up to 10T
by order up to 40T

DE

HEBEBÄNDER AUS POLYESTER

EN

POLYESTERWEBBING LIFTING SLINGS

DE

TABELLE DER ZULÄSSIGEN DOR TRAGFÄHIGKEIT

EN

TABLE OF ADMISSIBLE WORK LOADS DOR

MADE IN POLAND

LIFTERA

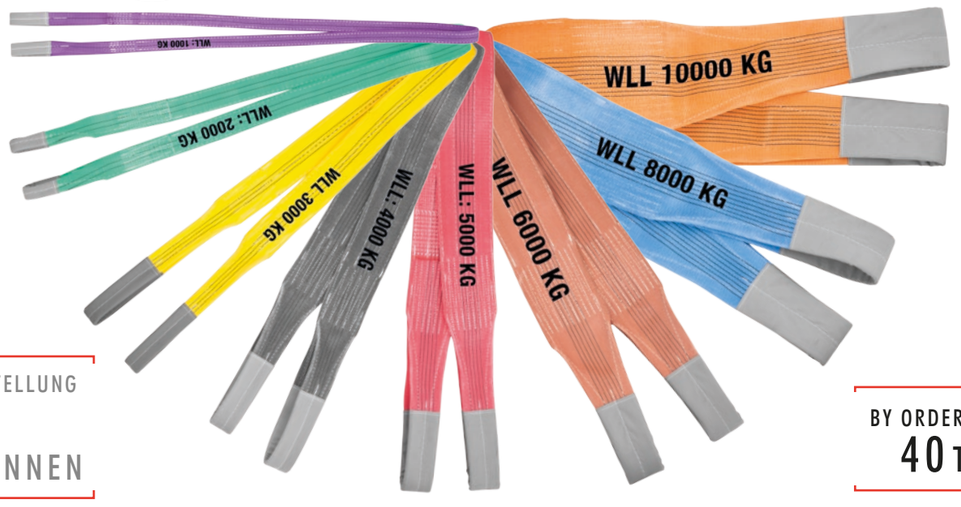
EN 1492-1

7:1 SICHERHEITSFAKTOR
SAFETY COEFFICIENT

	DOR	WLL	0,8 WLL	2 WLL	1,4 WLL	1 WLL
VIOLET / VIOLET	1 T	1000	800	2000	1400	1000
GREEN / GRÜN	2 T	2000	1600	4000	2800	2000
YELLOW / GELB	3 T	3000	2400	6000	4200	3000
GREY / GRAU	4 T	4000	3200	8000	5600	4000
RED / ROT	5 T	5000	4000	10000	7000	5000
BROWN / BRAUN	6 T	6000	4800	12000	8400	6000
BLUE / BLAU	8 T	8000	6400	16000	11200	8000
ORANGE / ORANGE	10 T	10000	8000	20000	14000	10000

HEBEBAND MIT DOPPELSCHLAUFE TYP ZPP

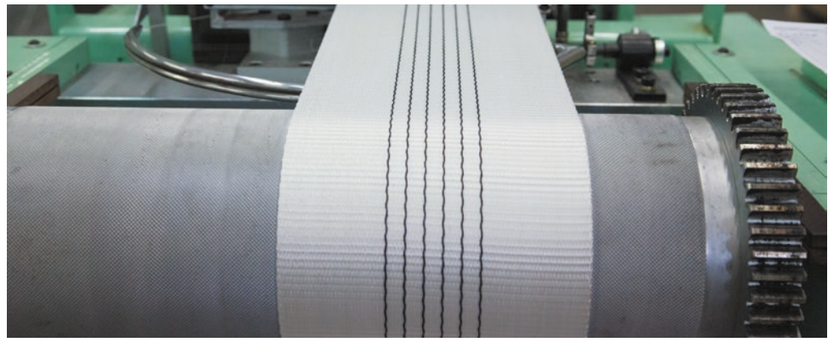
DUPLEX WEBBING SLING



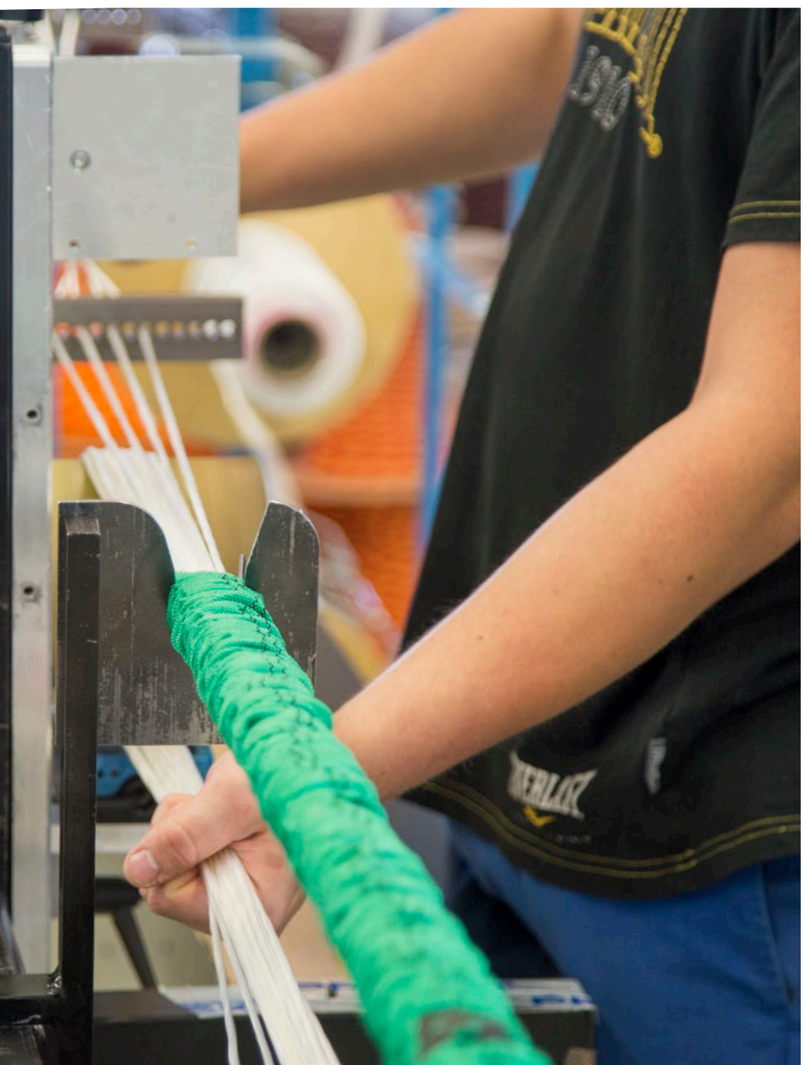
AUF BESTELLUNG BIS ZU
40 TONNEN

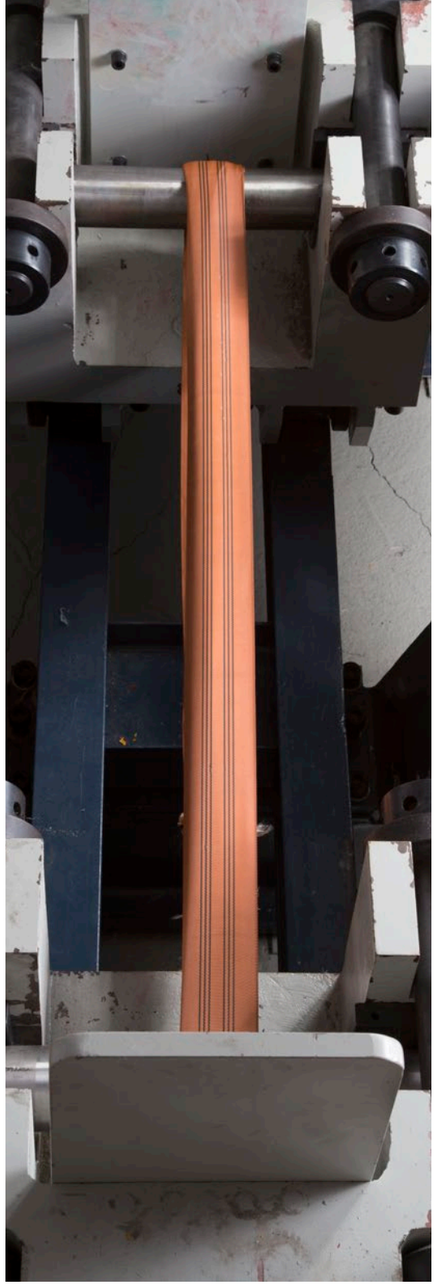
BY ORDER UP TO
40 TONS

EIGENE WEBEREI
OWN WEAVING



EIGENE FÄRBEREI
OWN DYE-WORKS





DE

ROUNDSCHLINGEN AUS POLYESTER

EN

POLYESTER ROUND LIFTING LINGS

DE

ROUNDSCHLINGEN AUS POLYESTER

- problemlose Bedienung
- schützt die Ladung
- komfortable Lagerung
- lange Lebensdauer
- hohe Reibfestigkeit
- sichere Nutzung

EN

BASIC ADVANTAGES OF ROUND SLINGS

- problem-free operation
- load protection
- convenient storage
- high load capacity at low own weight
- no risk of injury to the operator
- high wear resistance

LIFTERA

EN 1492-1

7:1 SICHERHEITSFAKTOR
SAFETY COEFFICIENT

Farbliche Kennzeichnung der Tragfähigkeit nach Norm EN 1492-1.

In order to facilitate identificationof the sling, apart from its general designation it is manufactured in specific colors, in accordance with the EN 1492-1 standard.

Standardmäßig auf Lager
1T bis zu 10T
auf Bestellung ab 40T

Standard from warehouse
between 1T up to 10T
by order up to 40T

SCHNELLES ERKENNEN DER MAX. TRAGFÄHIGKEIT DURCH EINGEARBEITETE LINIEN.

NUMBER OF BLACK LINES
AND COLOR OF SLING INDICATE ITSLOAD CAPACITY

BAND AUS POLYESTER

WEBBING MADE OF POLYESTER

SCHUTZUMMANTELUNG

HOSE
COATINGS

KERN
POLYESTERWICKLUNGEN

CORE
ROLLS OF POLYESTER

DE

TABELLE DER ZULÄSSIGEN BETRIEBSLASTEN DOR

EN

TABLE OF ADMISSIBLE WORK LOADS DOR

MADE IN POLAND

LIFTERA

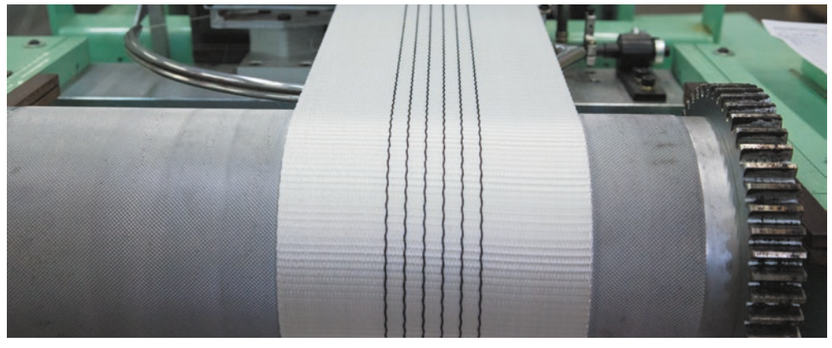
EN 1492-1

7:1 WSPÓŁCZYNNIK BEZPIECZEŃSTWA

	DOR	WLL	0,8 WLL	2 WLL	1,4 WLL	1 WLL
					0°≤β< 45°	45°≤β< 60°
VIOLET / VIOLET	1 T	1000	800	2000	1400	1000
GRÜN / GREEN	2 T	2000	1600	4000	2800	2000
GELB / YELLOW	3 T	3000	2400	6000	4200	3000
GRAU / GREY	4 T	4000	3200	8000	5600	4000
ROT / RED	5 T	5000	4000	10000	7000	5000
BRAUN / BROWN	6 T	6000	4800	12000	8400	6000
BLAU / BLUE	8 T	8000	6400	16000	11200	8000
ORANGE / ORANGE	10 T	10000	8000	20000	14000	10000

EIGENE WEBEREI

OWN WEAVING



EIGENE FÄRBEREI

OWN DYE-WORKS

MADE IN POLAND

DE

BASISVORTEILE LASTENNETZ

- einfache Bedienung
- schützt die Last
- lange Lebensdauer
- hohe Reißfestigkeit
- sichere Nutzung

EN

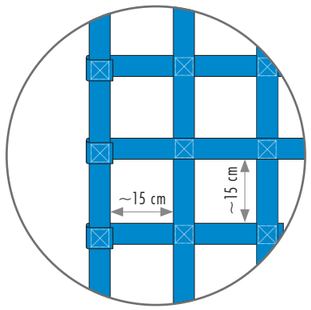
KEY ADVANTAGES OF MESH SLINGS

- Easy to use
- Protect your load
- Long life
- High friction resistance
- Prevent cuts

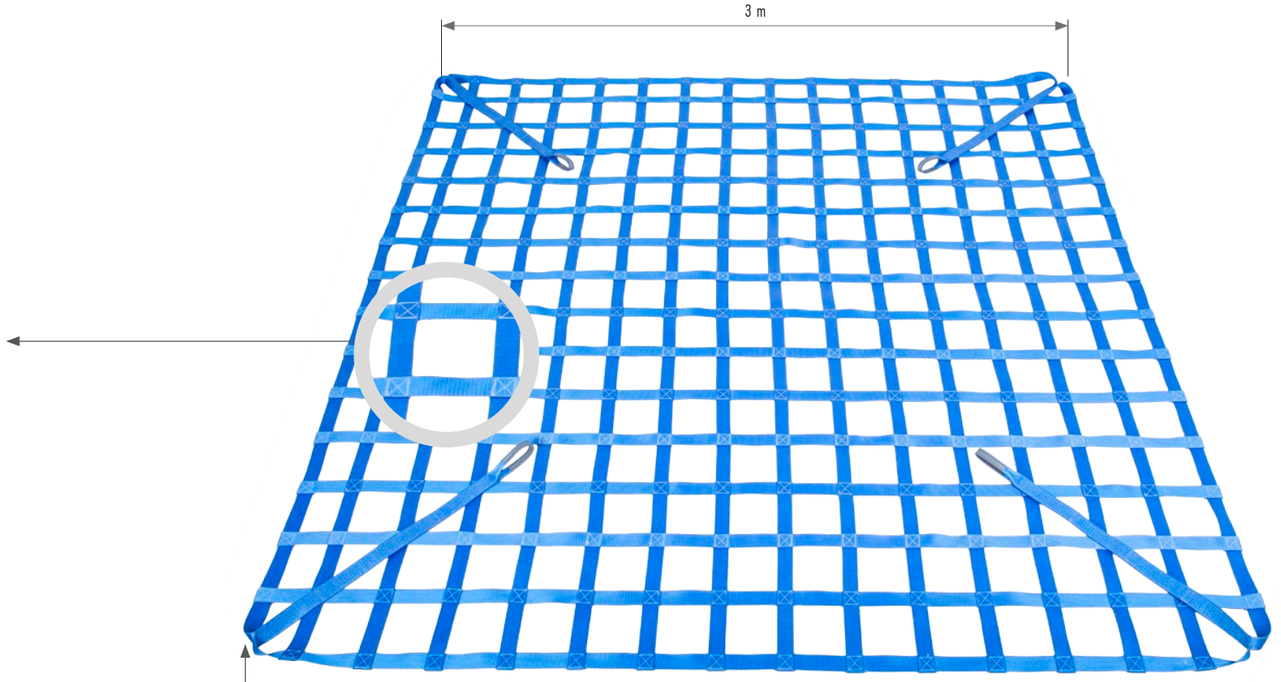
LIFTERA

EN 1492-1

7:1 SICHERHEITSFAKTOR
SAFETY COEFFICIENT



BÄNDER AUS POLYESTER
POLYESTER TAPES

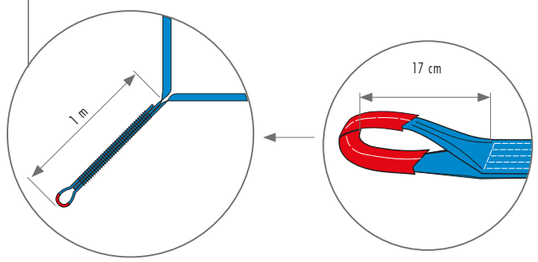


DE

TRANSPORT LASTENNETZ AUS POLYESTER

EN

POLYESTER MESH SLINGS



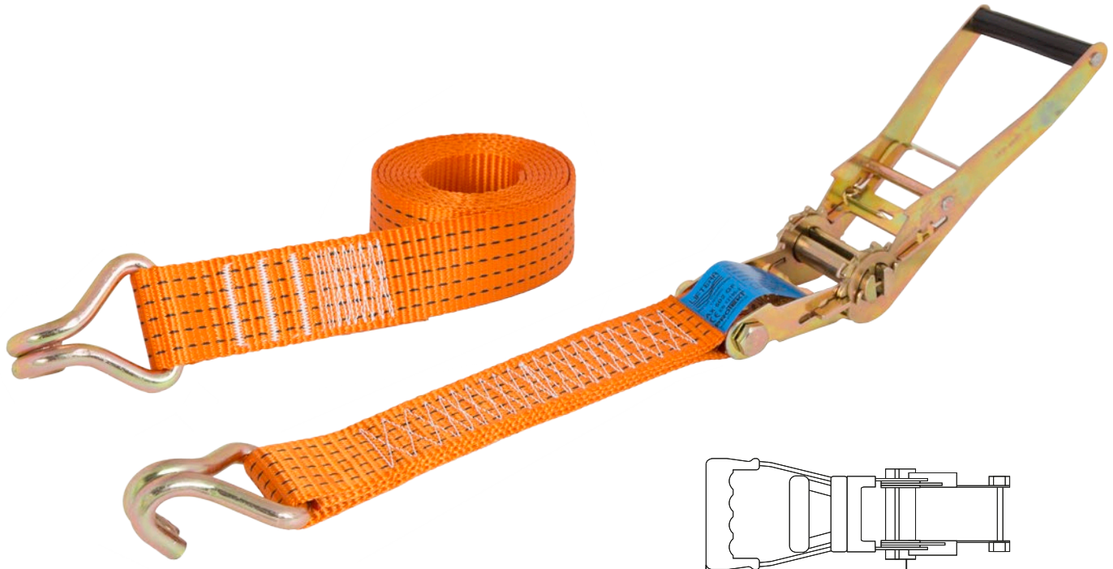
DIE LETZTE SCHLAUFE VERFÜGT ÜBER 3
THE LAST LOOP HAS 3 LAYERS

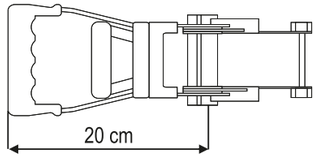
VERSIONEN TYPE OF DEVICE	GRÖSSE DIMENSIONS
NS 010 30	3 x 3 m
NS 010 40	4 x 4 m
NS 010 50	5 x 5 m

AX 502GF SPANNGURT KLEIN RATCHET LASHING STRAP

MADE IN POLAND

EN 12195-2





Länge des Spannguiffs

Length of the tensioner arm

Befestigungsfähigkeit: Fastening capacity:	LC 2500 daN
Bandbreite: Webbing width:	50 mm
Stoff: Material:	Polyester polyester
Nutzungsweise: Use:	dient ausschließlich zur Befestigung, nicht zum Aufhängen to be used solely for securing, never for lifting

VERSIONEN DER ANLAGE TYPE OF DEVICE	LÄNGE LENGTH
	4,0 m
	6,0 m
	8,0 m
	10 m
	12 m

DE

LADUNGSSICHERUNGSBAND

Die Bänder dienen ausschließlich zur Befestigung von Ladung, um diese während des Transports zu sichern. Sie wirken Kräften entgegen, die während des Transports auf die Ladung wirken. Bitte Herstellerangaben beachten.

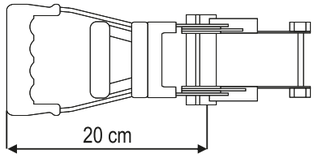
EN

LOAD SECURING WEBBING

The webbing is designed to secure the load and to protect it during the transport.
They are meant to counteract the forces affecting the load during its handling.
They are chosen depending on their type and the destructive forces,
as determined by the manufacturer.

AX 500 - SPANNGURT KLEIN RATCHET LASHING STRAP

EN 12195-2



Länge des Spannguiffs

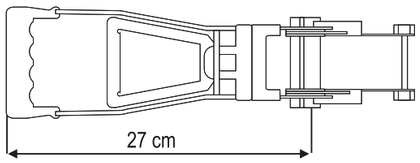
Length of the tensioner arm

Befestigungsfähigkeit: Fastening capacity:	LC 2500 daN
Bandbreite: Webbing width:	50 mm
Stoff: Material:	Polyester polyester
Nutzungsweise: Use:	dient ausschließlich zur Befestigung, nicht zum Aufhängen to be used solely for securing, never for lifting

VERSIONEN DER ANLAGE TYPE OF DEVICE	LÄNGE LENGTH
AX 500 04	4,0 m
AX 500 06	6,0 m
AX 500 08	8,0 m
AX 500 10	10 m
AX 500 12	12 m

AX 501 - SPANNGURT GROSS RATCHET LASHING STRAP

EN 12195-2



Länge des Spannguiffs

Length of the tensioner arm

Befestigungsfähigkeit: Fastening capacity:	LC 2500 daN
Bandbreite: Webbing width:	50 mm
Stoff: Material:	Polyester polyester
Nutzungsweise: Use:	dient ausschließlich zur Befestigung, nicht zum Aufhängen to be used solely for securing, never for lifting

VERSIONEN DER ANLAGE TYPE OF DEVICE	LÄNGE LENGTH
AX 501 04	4,0 m
AX 501 06	6,0 m
AX 501 08	8,0 m
AX 501 10	10 m
AX 501 12	12 m

DE

MANUELLE KETTENZUG

EN

MANUAL CHAIN HOISTS

HAKEN AUS CHROM-MOLIBDÄN-STAHL

HOOK MADE OF CHROMIUM-MOLYBDENUM STEEL

SPERRKARABINER SCHMIEDESTAHL

SAFETY CATCH MADE OF FORGED STEEL

KOMFORTABLER GUMMIGRIFF

COMFORTABLE RUBBER HANDLE

RAHMEN AUS SCHMIEDESTAHL

ARM MADE OF FORGED STEEL

HOHE KORROSIONSFESTIGKEIT KETTE AUS VERZINKTEM STAHL (DIN 5684-KL8)

VERY ROBUST CHAIN GALVANIZED STEEL CHAIN (DIN 5684 – CLASS 8)

NUTZUNGSBEDINGUNGEN:

- Betrieb im Temperaturbereich von -40°C bis 60°C,
- Betrieb bei relativer Luftfeuchtigkeit 100%
- kann NICHT im Wasser eingesetzt werden

OPERATING CONDITIONS:

- Can be used at temperatures between -40°C and 60°C
- Can be used at 100% relative air humidity
- Do not use in water

DE

TECHNISCHE ANGABEN

EN

SPECIFICATIONS

MODELL MODEL	250 KG	500 KG	750 KG	1500 KG	2500 KG
BETRIEBSLAST RATED LOAD	250 kg	500 kg	750 kg	1500 kg	2500 kg
HEBEHÖHE STANDARD LIFT HEIGHT	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
TESTBELASTUNG TEST LOAD	375 kN	750 kN	1125 kN	2250 kN	3750 kN
HEBELKRAFT AN DER KURBEL HAND-PULL TO LIFT	260 N	260 N	200 N	210 N	330 N
KETTENGRÖSSE CHAIN DIAMETER X LINE NUMBER	4.0×12	4.0×12	5.0×15	7.1×21	9×27
GEWICHT NETTO NETTO WEIGHT	2.2 kg	3.2 kg	4.7 kg	8.5 kg	14.2 kg
KAT. NR. REF:	MCH-025	MCH-050	MCH-075	MCH-150	MCH-250

DE

ASB
ALU-TORKRAN

Der Alu-Torkran (ASB-Serie) ist eine komplette, tragbare, voll konfigurierbare (Nahtransport-Moduleinrichtung für Heben und Absenken von Lasten, u.a. in Brunnen, Behältern, Silos, Dächern, Aufzugsschächten, Wasser- und Abwassersystemen u.v.m. Für den Aufbau der Vorrichtung sind keine zusätzlichen Werkezuge notwendig.
Die einzelnen Bauteile werden durch Bolzen mit Splint verbunden.

Balken: von 2 bis 7 Meter
Stützen: drei grundsätzliche Typen A1, B1, C1
Zulässige Betriebslast (WLL): von 1500 kg bis 3500 kg – siehe Tabelle mit Technischen Angaben
Sicherheitskoeffizient für Betreuung der Last: 2,1:1
Sicherheitskoeffizient für Personensicherheit: 10:1
Schutz für maximal 5 Personen zugleich

VORTEILE:

- Modulaufbau, Flexibilität
- Schnelle Montage durch Bolzen mit Splint.Keine zusätzlichen Werkzeuge sind nötigt.
- Die Vorrichtung darf mit Vorrichtungen der Serie RUP50x-T für Heben und Absenken der Last verwendet werden.
- Die Vorrichtung darf mit Vorrichtungen der Serie RUP50x zu Rettungszwecken verwendet werden.

EN

ASB
ALUMINIUM GANTRY CRANE

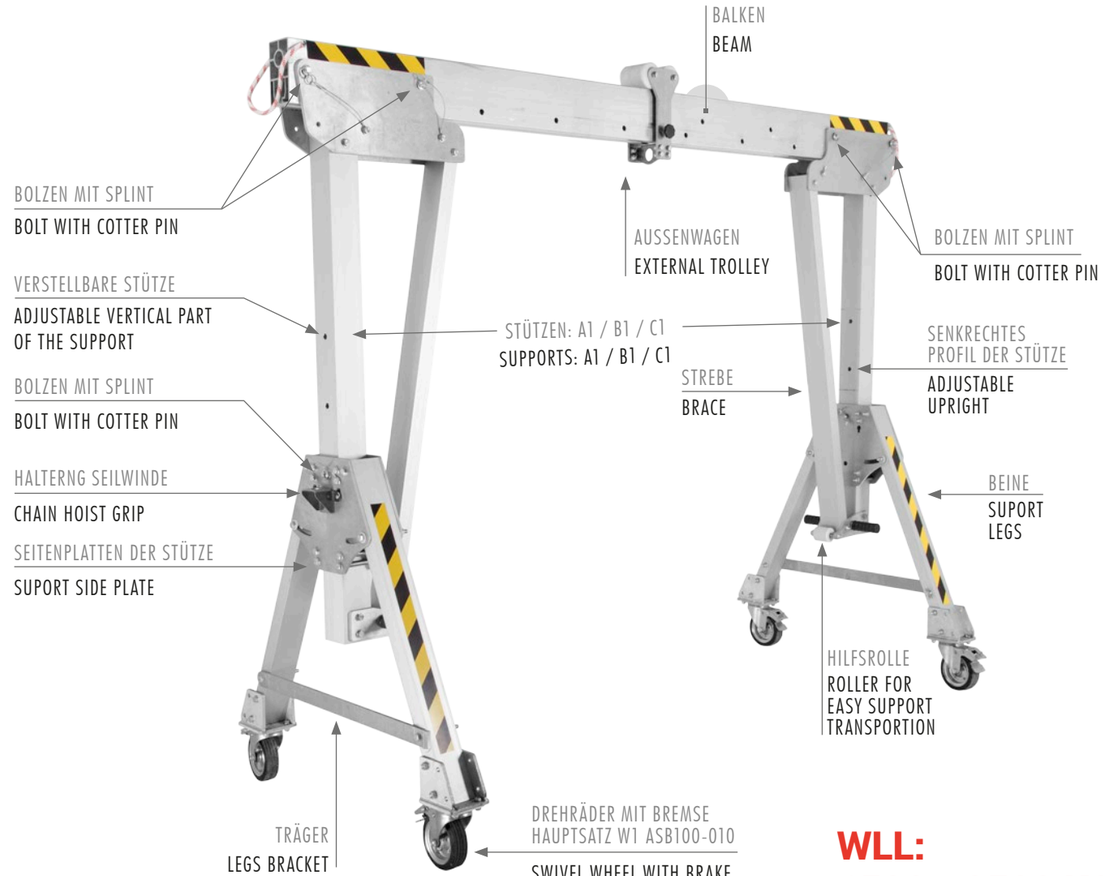
Aluminium gantry crane (ASB series) is a complete, lightweight, fully customizable, portable device designed for lifting loads up to the related Working Load Limit (WLL). WLL is always indicated on the beam. Device can be used in variety of lifting applications such as, drainage wells, rservoirs, wells, silos, rooftop, lift-shaft, waste water and many more. ASB can be used with chain hoists, RUP50x-T series devices for lifting loads. For lifting loads external trolley must be used.

ASB device can be used for personal protection purposes as component of personal protective equipment against fall from height.
For personal protection internal trolley must be used.

Beam length: from 2 to 7 meters
Support height: three basic types - A1 / B1 / C1
Working Load Limit (WLL): from 1500 kg up to 3500 kg (depends on configuration - please see Technical Data Table).
Safety factor for lifting loads: 2,1:1.
Safety factor for personal rescue: 10:1.
Protection for maximum five people at the same time.

BENEFITS:

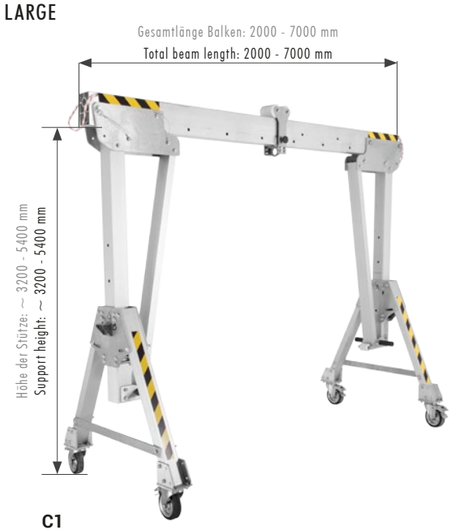
- Modular design, flexibility.
- Fast assembly using bolt with cotter pin. No need additional tools.
- RUP50x-T lifting devices can be used for loads lifting operations.
- RUP50x rescue lifting devices can be used for rescue purposes.



WLL:
1500 - 3500 KG

AUSFÜHRUNGEN
VERSIONS OF THE DEVICE

GROSS
LARGE

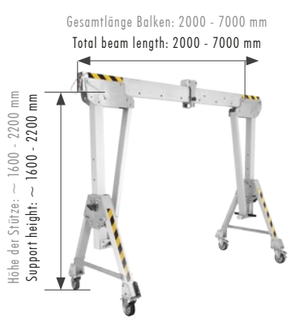


C1

MITTEL
MEDIUM

B1

KLEIN
SMALL



A1

DE

ASB-AUSRÜSTUNG

EN

BASIC EQUIPMENT

BALKEN

Bestellnummer ASBxxx-001 (xxxc steht für Balkenlänge in cm.) Aus fester Aluminiumlegierung angefertigt. Mit einer Innenschiene (für Innenrollwagen) versehen. Der Balken kann mit Innen- und Außenwagen verwendet werden. Erhältliche Längen: 2, 3, 4, 5, 6, 7 m.
Technische Daten der Balken – siehe Tabelle mit Technischen Angaben.

BEAM

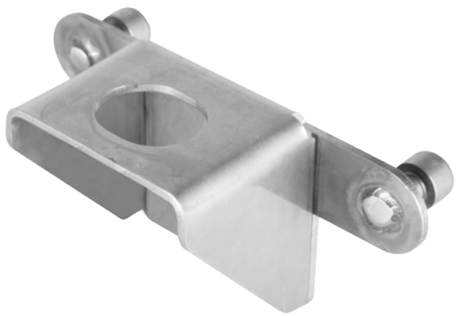
ref. ASBxxx-001 (where ‚xxx' - beam length in cm] Made of aluminium alloy with inside rail (for internal trolley). Can be used with external and internal trolleys. Available beam length: 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 m.
Beam length and weight - Technical Data Table.

SEILWINDENHALTERUNG

Bestellnummer ASB500-140
Aus rostfreiem Stahl angefertigt. Einfache und unkanplizierte Installation der Seilwinde.

CHAIN HOIST GRIP

ref. ASB500-140
Made of stainless steel. Provides safety rising and lowering the adjustable vertical part of the support during device installation on the working site. Chain hoist grip is installed, on support side plates holes.



HILFSHAKEN FÜR DEN SCHNELLEN AUF UND ABBAU DES KRANS

Bestellnummer ASB500-360
Aus Aluminium / verzinktem Stahl angefertigt. In Verbindung mit den Stützen B1/C1 zu verwenden.

HITCH FOR RAISING THE SUPPORT

ref. ASB500-360
Made of aluminium alloy / galvanized steel. Used during raising and lowering the device support. Chain hoist is attached to the hitch ear. MUST BE USED with B1 / C1 support. A device for folding the crane.

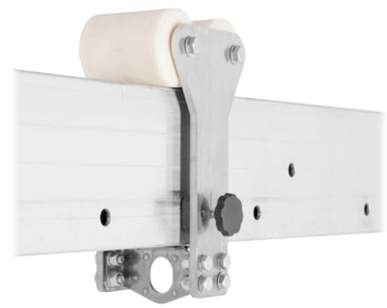
A1 B1 C1

HAKEN FÜR DAS HEBEN DER STÜTZE

A1 -Bestellnummer ASB500-450-1
B1 -Bestellnummer ASB500-100-1
C1 -Bestellnummer ASB500-500-1
Ausführung aus einer festen Aluminiumlegierung. Optionen der Höhe. Regelung der Betriebshöhe alle 200 mm. Für jeden Balken sind zwei identische Stützen anzuwenden. Drei Bolzen mit Sicherungssplint versehen. Vorhandene grundsätzliche Typen A1, B1, C1.
Technische Angaben der Stützen – siehe Tabelle mit Technischen Angaben und grundsätzliche Typen der Stützen.

HITCH FOR RAISING THE SUPPORT

A1 - ref. ASB500-450
B1 - ref. ASB500-100
C1 - ref. ASB500-500
Made of aluminium alloy. Various height options. 200mm height adjustment. Foldable construction. Two the same supports are needed for one beam. Equipped with three bolts with cotter pin (described in Optional Equipment). Available support types: A1 / B1 / C1. Support height and weight - Technical Data Table and Basic support types section.



AUSSENWAGEN

Bestellnummer ASB500-200
Aus einer festen Legierung von Aluminium, rostfreiem Stahl und Polyamid angefertigt. Der Wagen kann an jeder Stelle des Balken mit einem Drehknopf arretiert werden. Der Außenwagen ist nur für die Verlagerung der Last bestimmt.

EXTERNAL TROLLEY

ref. ASB500-200
Made of aluminium alloy, stainless steel and polyamide parts.
Position locking using knob. External trolley can be used for lifting loads only.

W1 W2 W3

RÄDER

Die Stütze darf mit unterschiedkichen Rädern mit je nach Einsatzort ausgestattet werden Feststellbremse:
W1, Bestellnummer ASB100-010 Ø 160 mm – fester Gummi mit Profil
W2*, Bestellnummer ASB100-020 Ø 175 mm – pneumatischer Reifen
W3, Bestellnummer ASB100-030 Ø 125 mm – Profil aus Polyurethan

*Die pneumatischen Räder übertragen keine Belastungen und müssen mit Radstützen verwendet werden.

HITCH FOR RAISING THE SUPPORT

Support can be equipped with three types of swivel wheels with brake:
W1, ref. ASB100-010 - Ø 160 mm solid tyres for general use (standard).
W2*, ref. ASB100-020 - Ø 175 mm pneumatic tyre for all-terrain.
W3, ref. ASB100-030 - Ø 125 mm solid tyres for cleanroom.

*Pneumatic wheels are not rated for lifting and they must always be used with Wheel Support (described in Optional Equipment).

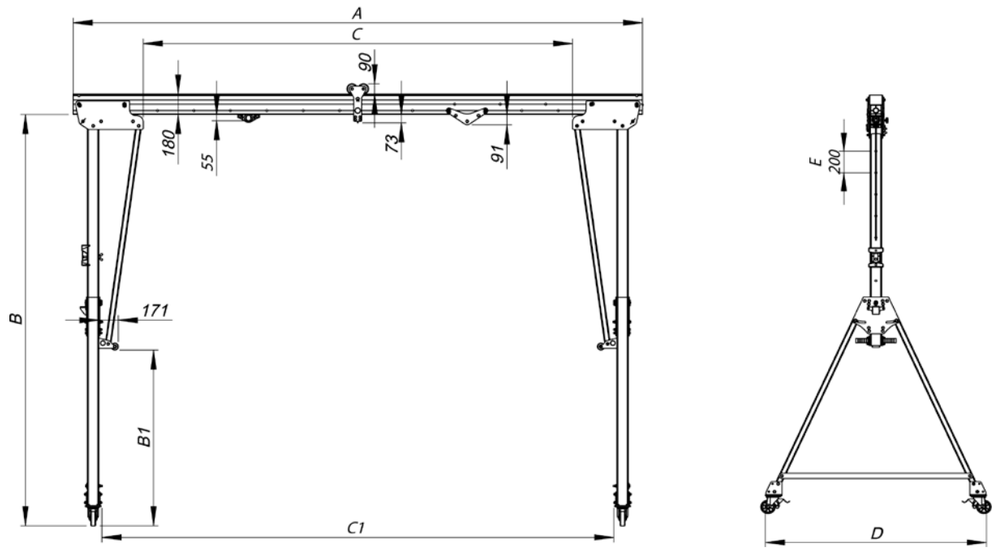


TABELLE MIT TECHNISCHEN ANGABEN
TECHNICAL DATA TABLE

A Balkenlänge Total beam length	C Btriebsberich Balkeni Working span	C1 Btriebsberich der Stützen Bottom span	Balkengwicht Beam weight	A1 Stütze (eine Seite) Support (one side)	B1 Stütze (eine Seite) Support (one side)	C1 Stütze (eine Seite) Support (one side)
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	38,2 kg WLL [kg]	50,2 kg WLL [kg]	72,8 kg WLL [kg]
2000	770	1496	26,7	3500	3000	3000
3000	1770	2496	40,1	3500	3000	3000
4000	2770	3496	53,4	3000	3000	3000
5000	3770	4496	66,5	2500	2500	2500
6000	4770	5496	80,1	2000	2000	2000
7000	5770	6496	93,5	1500	1500	1500

Gewicht der Stütze, Support height (min... max) [kg]	38,2	50,2	71,8
B - Betriebshöhe (min... max), Support height (min... max) [mm]	1594...2194	2207...3607	3230...5430
B1 - Höhe unterhalb der Rolle (min... max), Under roller height (min... max) [mm]	34...634	141...1541	164...2364
D - Abstand der Beine, Legs spacing [mm]	1115	1928	2834
E - Verstellung der Betriebshöhe, Support height increment [mm]		200	

BESTELLNUMMER ABS
ASB REFERENCE

Beispiel: **ASB500-B1-W2** - 5-Meterbalken mit Stützen B1 mit Rädern W2 (175 mm, mit pneumatischem Reifen)

Example: **ASB500-B1-W1** - 5 meter beam with support B1 with standard Ø 160 mm galvanized steel with solid rubber tyre wheels.

ASBXXX-YY-ZZ
WO:

ASBXXX-YY-ZZ

YY - Art der Stützen
support height option
[A1 / B1 / C1]

ZZ - Typ der Räder in Stützen
wheels set type
[W1 / W2 / W3]

XXX - Balkenlänge
length of the beam [cm]
[200 / 300 / 400 / 500 /600 / 700]

CHECK
OUR OFFER
TRIPODS

SCAN ME
see catalogue
online

SCAN ME
see catalogue
online

/ / / WWW.PROTEKT.COM.PL

LIFTERA

PROTEKT
ul. Starorudzka 9
93-403 Łódź
tel +48 42 29 29 500
tel +48 42 680 20 83
fax +48 42 680 20 93
export@protekt.com.pl

www.protekt.com.pl